

Background

package

READ IRIS OCR

yananár

real

text

Save Time, No More Retyping!

typed

IRIS

Druckqualität

trainable

paper

učici modul

OCR

matrix

допра



caractères accentués

omnifont

easy

recognition

fax

neue Symbole und Schriftart

CR

IMAGE RECOGNITION
INTEGRATED
SYSTEMS

JUST READ IT!

© 1996 I.R.I.S. Wszystkie prawa zastrzeżone
Technologia OCR należąca do I.R.I.S.
Technologia Connectionist należąca do I.R.I.S.

The Proximity/Merriam Webster Linguibase
Copyright 1984 Wszystkie prawa zastrzeżone
Proximity Technology Inc.
Copyright 1984 Wszystkie prawa zastrzeżone
Merriam Webster Inc.

The Proximity/Merriam Webster Linguibase
Copyright 1984 Wszystkie prawa zastrzeżone
Proximity Technology Inc.
Copyright 1984 Wszystkie prawa zastrzeżone
William Collins Sons & Co. Inc.

Ortografia wykorzystywana w niniejszym produkcie
w oparciu o Proximity Linguistic Technology
© 1996 I.R.I.S. Wszystkie prawa zastrzeżone

READIRIS - KLIKA SŁÓW O...

Gratulujemy Państwu zakupu Readirisa. Ten pakiet oprogramowania bez wątpienia będzie niezwykle pomocny we wprowadzaniu materia³ów tekstowych i danych liczbowych do pamięci komputera.

Aby wykorzystaæ efektywnoæ komputera, nale¿y najpierw wpisaæ informacje do jego pamięci. Jeœli kiedykolwiek przepisywali państwo 15-sto stronicowe sprawozdanie lub du¿¹ tabelê z liczbami, wiecie jak mo¿e byæ to nudne i czasoch³onne. Ten wykorzystywany najœwie¿sze zdobycze nauki program OCR pozwoli na automatyczne wprowadzanie tekstu do pamięci komputera, a Państwo osi¹gniecie bezprecedensowy poziom efektywnoœci i komfortu pracy!

Kilka klikniêæ myszk¹ zast¹pi wielogodzinn¹, mozoln¹ pracê, poniewa¿ Readiris przekszta³ci napisane na papierze dokumenty w edytowalne pliki; operacja zajmie od 10 do 25 razy mniej czasu, ni¿ rêczne przepisanie tekstu. Dziêki funkcji „Connect” dostêp do OCR mo¿liwy jest nawet z Państwa ulubionych aplikacji Windows.

Readiris rozpoznaje tak¿e tabele liczbowe i odtwarza strukturê tabeli przypisuj¹c liczbom osobne komórki. Dane liczbowe mo¿na wykorzystywaæ natychmiast bez dalszej obróbki za pomoc¹ arkusza kalkulacyjnego.

Readiris bazuj¹c na technolgii “Connectionist” I.R.I.S., reprezentuje sob¹ wszystko to co najlepszego mo¿e zaoferowaæ OCR. Funkcja niezale¿nego rozpoznawania fontów uzupe³niona technikami “samouczenia” wywodzi siê z teorii sieci neuronowych. System, wykorzystuj¹c analizê kontekstow¹, potrafi uczyæ siê nowych liter: wiedza lingwistyczna na temat sylab i s³ów wystêpuj¹cych w 26 jêzykach polepsza dzia³anie OCR. W wyniku tego Readiris rozpoznaje wszelkiego typu dokumenty z najwy¿sz¹ dok³adnoœci¹, a dokumenty o kiepskiej jakoœci, faksy i wydruki z drukarki mozaikowej nie stanowi¹ dla niego problemu.

Poprawki wprowadzane przez u¿ytkownika zwiêkszaj¹ stale dok³adnoœæ systemu. Wszystkie decyzje zatwierdzane przez u¿ytkownika s¹ zapamiêtywane, zwiêkszaj¹c prêdkoœæ i pewnoœæ dzia³ania podczas nastêpnego u¿ycia. Readiris staje siê coraz m¹drzejszy! Dziêki tej niezwyk³ej umiejêtnoœci Readiris mo¿e



nauczyæ siê znaków specjalnych takich, jak symbole matematyczne, oraz potrafi daæ sobie radê ze zniekszta³conymi fontami, jakie mo¿na spotkaæ w dokumentach.

O PODRÊCZNIKU

Podrêcznik ten jest krótkim wprowadzeniem do pracy z Readirisem. Informacje w niej zawarte pozwol¹ z sukcesem rozpocz¹æ pracê z wyrobem I.R.I.S. Jednak podrêcznik nie zosta³ pomy³any jako kompletna dokumentacja Readiris. Aby w pe³ni wykorzystaa wiele zaawansowanych mo¿liwoœci programu, nale¿y dok³adnie przestudiowaæ informacje pomocy bezpoœredniej.

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Poni¿ej podano minimalne wymagania systemowe pozwalaj¹ce u¿yæ Readiris:

- 386 Intel PC lub kompatybilny. Zaleca siê 486DX PC.
- 4 MB RAM. Aby móc skorzystaæ z funkcji „Connect”, potrzeba bêdzie wiêcej pamieci. Zaleca siê 8 MB RAM.
- 8 MB wolnej pamieci na dysku.
- system operacyjny MS-DOS 3.3. Zaleca siê MS-DOS 6.x.
- œrodowisko Windows 3.1. Nie uruchamiaæ w trybie standardowym Windows 3.1!

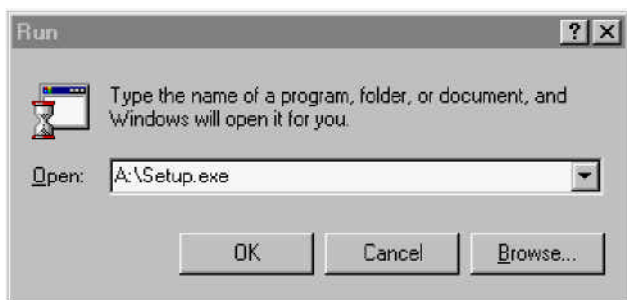
Readiris i funkcja “Connect” pracuj¹ niezawodnie pod Windows 95.

INSTALOWANIE OPROGRAMOWANIA READIRIS

Oprogramowanie dostarczane jest w postaci spakowanej. Niezbêdne jest uruchomienie programu instalacyjnego. W celu zainstalowania Readiris wykonaa nastêpuj¹ce dzia³ania - procedury instalacyjne dla Windows 95 i Windows 3.1 s¹ nieco odmienne.

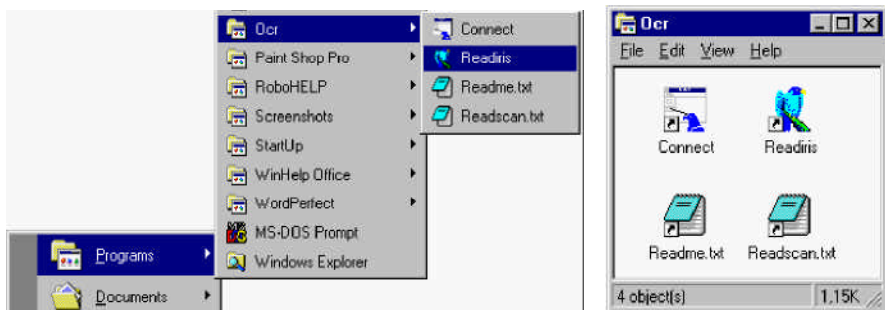
Instalacja pod Windows 95

Polecenie "Run" w menu "Start" i aplikacja "Add/Remove Programs" w "Control Panel" pozwol¹ zainstalować nowe oprogramowanie pod Windows 95. W oknie "Run" (patrz rysunek) wpisać `a:\setup` i kliknąć "OK".



Program instalacyjny zaczyna działać. Postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie. Gdy program o to poprosi, wkładać kolejne dyski.

Program instalacyjny automatycznie utworzy podmenu "OCR" w menu "Programs".

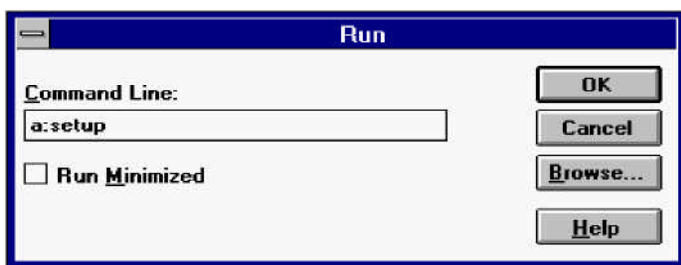




Instalacja pod Windows 3.1

Instalacja jest w większości podobna jak dla Windows 95. Jedyna różnica polega na sposobie uruchomienia programu instaluj¹cego.

Wej^æw "Program Manager" Windows. Z menu "File" wybra^e"Run", wpisaa^e `a:setup` i klikn¹æ "OK".



Dalsza cz^æœ instalacji odbywa si^e identycznie, jak w przypadku instalacji pod Windows 95. Patrz punkt poprzedni.

Wygoda to nie lenistwo!

U^zytkownicy Windows 95 mog¹ odnie^æ po^zytek ze stworzenia skr^ot^ow. Dokumentacja Windows 95 i pomoc omawiaj¹ kilka metod tworzenia skr^ot^ow. Łatwym sposobem post^epowania jest przeci¹gni^ecie aplikacji z Explorer'a na pulpit.

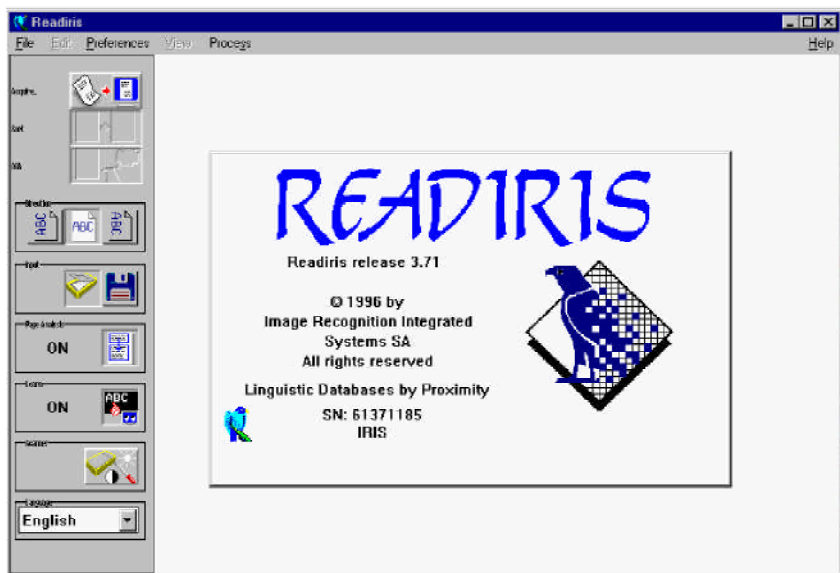
Zarejestrowani maj¹ lepiej!

Nie zapomnijcie Państwo wys³aa^e waszej karty rejestracyjnej! Pozwoli to nam informowa^e Państwa o rozwoju produktu i produkt^ow zwi¹zanych z I.R.I.S. Korzy^æci wynikaj¹ce z rejestracji dost^epne s¹ wy³cznie zarejestrowanym u^zytkownikom.

URUCHAMIANIE PROGRAMU

Dwukrotnie kliknij aplikację Readiris w podmenu "OCR" lub grupę. Użytkownicy Windows 95 mogą również dwukrotnie kliknąć aplikację skrótu Readiris znajdującą się na pulpicie. Wyświetlony zostanie ekran startowy i okno aplikacji.

Na ekranie startowym podane są informacje o wersji Readiris oraz o prawach autorskich. Kliknięcie myszką w dowolnym miejscu ekranu spowoduje zniknięcie okna startowego.



W oknie aplikacji Readiris znajduje się nie tylko menu poleceń ale także listwa z przyciskami, dzięki czemu możliwy jest szybki dostęp do wszystkich, często używanych komend. W oknie wyświetlane są zeskanowane obrazy.



SAMOUCZEK

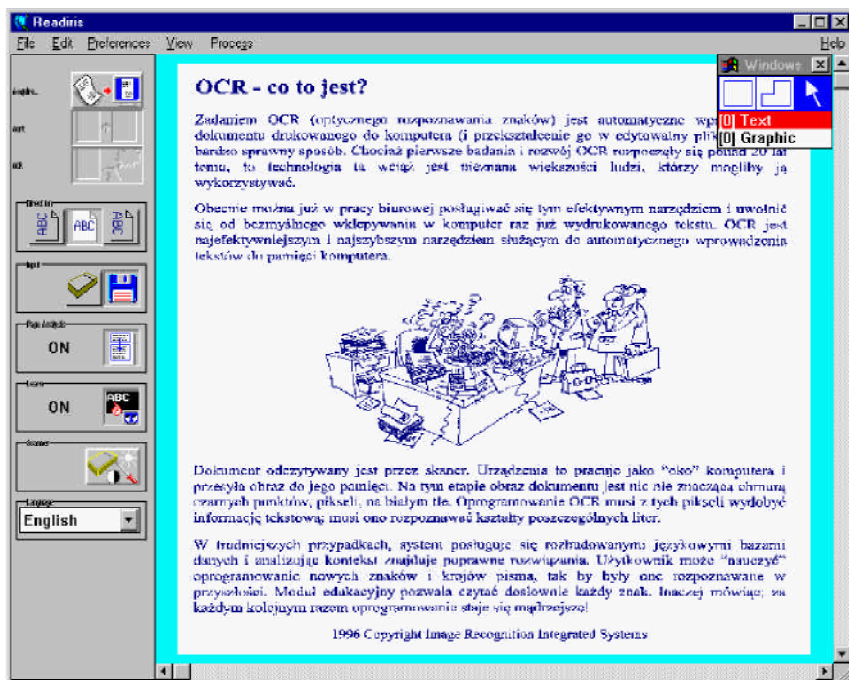
Najlepszym sposobem zaznajomienia się z działaniem Readiris jest bez wątpienia użycie go. W pakiecie programowym znajduje się zeskanowany wcześniej obraz, dzięki czemu można rozpocząć naukę obsługi programu nawet wtedy, gdy do komputera nie jest podłączony żaden skaner. Zróbcie Państwo teraz użytek z tego obrazu.

Aby wybrać zeskanowane wcześniej obrazy należy kliknąć ikonę dyskiety znajdującą się na listwie z przyciskami. Źródłem obrazu będzie pamięć komputera, a nie skaner. Następnie kliknąć przycisk "Acquire".



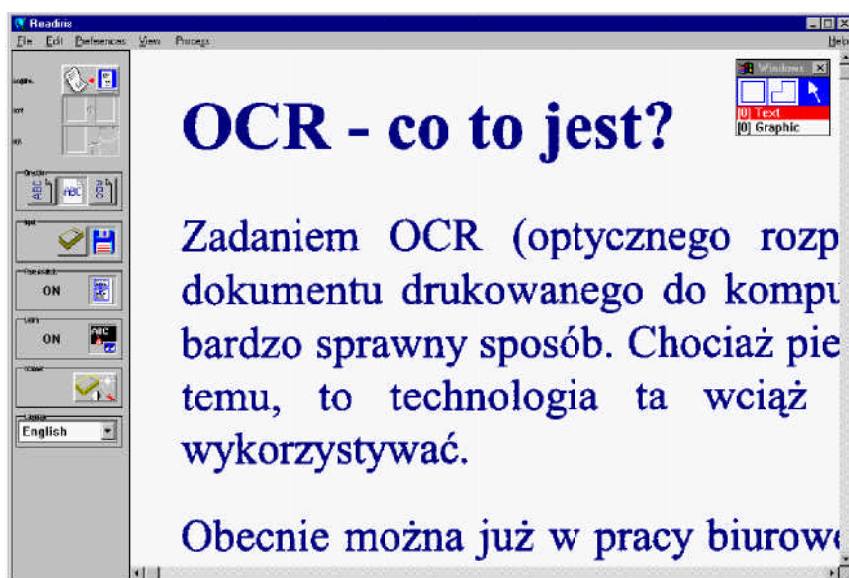
Teraz należy wybrać plik zawierający obraz. Prosimy wybrać plik *polish.tif* z katalogu Readiris. Plik jest czytany z dysku i sukcesywnie wyświetlany w oknie. W prawym górnym rogu ekranu pojawi się okienko Windows.

Podręcznik Użytkownika



ZMNIEJSZANIE I POWIĘKSZANIE OBRAZU

Readiris posiada komendy pozwalaj¹ce zwiêkszyæ lub zmniejszyæ obraz. Mo¿na je wykorzystaa do np. weryfikacji jakoœci skanowania. Menu "View" zawiera komendy umo¿liwiaj¹ce zmianê skali obrazu w przedziale 50% - 200%.

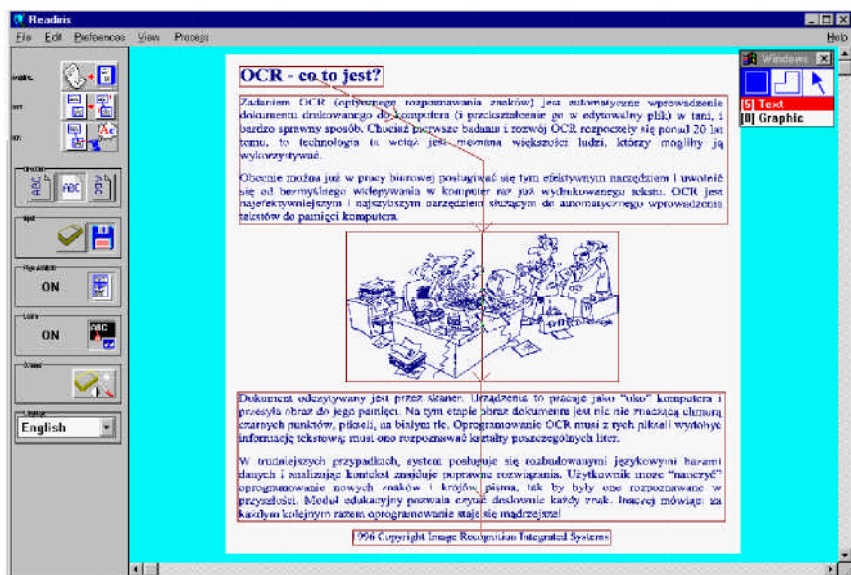


Kliknięcie prawego przycisku myszki na dowolnym miejscu zeskanowanego obrazu spowoduje jego powiększenie. Ponowne kliknięcie prawego przycisku myszki przywróci poprzedni¹ skalę obrazu.

PODZIA³ZESKANOWANEGO OBRAZU

Po zeskanowaniu obrazu należy wskazać, które części mają być przekształcone w edytowalny tekst. S³u¹ do tego ramki wyboru, tak zwane okienka, którymi należy otoczyć interesujące Państwa bloki tekstu.

Gdy na liście przycisków uaktywniona jest opcja "Page Analysis", Readiris wykona tę pracę automatycznie.



Readiris nie tylko wykrywa bloki tekstowe, ale również *sortuje* je. Aby zmodyfikować kolejność wyboru, kliknij przycisk "Sort" znajdujący się na liście przycisków.



"Page Analysis" umożliwia automatyczny podział³ zeskanowanej strony na strefy. Podziału tego można dokonać ręcznie za pomocą narzędzi Readiris.





W celu *obrysowania* kolumny tekstu prostok¹tem, naleŹy wybraæ narzêdzie prostok¹ta w oknie narzêdziowym Windows (i typ "Text"), klikn¹æ kursorem w lewym, górnym rogu okna, rozci¹gn¹æ okno przez przesuniêcie myszy do dolnego prawego rogu okna i ponownie klikn¹æ.

W celu *zmodyfikowania* okna tekstowego, wybraæ okno klikaj¹c narzêdzie strza³ki w oknie narzêdziowym Windows, a nastêpnie klikn¹æ bok okna. W naroŹnikach okna i na œrodkach kaŹdego z boków pojawiaj¹ siê znaczniki. Umieœciaæ kursor na znaczniku i przeci¹gn¹æ bok w celu zmniejszenia, lub zwiêkszenia rozmiaru okna.

W celu *przesuniêcia* okna tekstowego, umieœciaæ kursor myszy nad bokiem okna pomiêdzy markerami i przeci¹gn¹æ okno do innej pozycji.

MoŹliwe jest równieŹ obrysowanie ramk¹ bloków tekstowych o nieregularnym kształcie przez narysowanie wokó³ nich wieloboku, i zachowanie wzoru na przysz³oœæ.

ROZPOZNAWANIE STRONY

Zak³adaj¹c, Źe okna zosta³y prawid³owo zdefiniowane, moŹna wykonaæ rozpoznawanie czcionek. W tym celu klikn¹æ przycisk "OCR", jednak wczeœniej naleŹy sprawdziæ, czy za pomoc¹ przycisku "Language" wybrany zosta³ w³æciwy jêzyk.



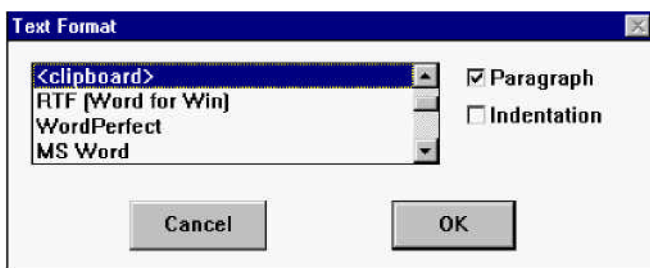
Readiris nie ogranicza siê jedynie do jêzyka angielskiego: dostêpnych jest 26 jêzyków! Dostêpne s¹ wszystkie jêzyki amerykañskie i europejskie, w tym jêzyki wschodnioeuropejskie, grecki, i pisane cyrylic¹. Wybranie w³æciwego jêzyka

jest konieczne. Oprogramowanie dokonuje wyboru sposobu rozpoznawania symboli stosownie do zadeklarowanego języka. Wielojęzyczna baza zapewnia prawidłowe rozpoznanie takich "egzotycznych" znaków jak ç , ñ, ß, ø.

Oprócz tego, program czerpiąc informacje z językowych baz danych sprawdza zgodność skanowanego tekstu z normami danego języka. Przypuśćmy, że w tekście znajduje się słowo "president", a plamka tuszu sprawiła iż litera "r" wygląda jak "f". Porównując obraz ze słownikiem języka angielskiego, Readiris sam rozpozna, że w tym miejscu powinno znajdować się słowo "president" a litera "f" nie ma żadnego znaczenia. Technika ta jest oczywiście w wysokim stopniu uzależniona od kontekstu.

GDZIE UMIEŚCIĆ ZESKANOWANY TEKST

Po określeniu języka tekstu, należy zdecydować, gdzie tekst ma zostać skierowany po zeskanowaniu. Z menu "Preferences" wybieraj komendę "Text Format".

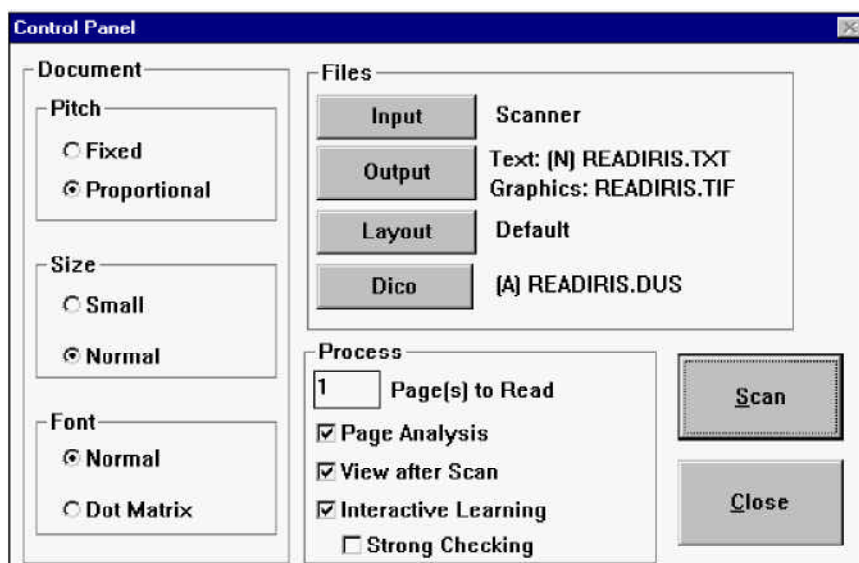


Posłужenie się tą komendą umożliwia wybranie formatu pliku w jakim ma być zapisany zeskanowany tekst, lub wskazanie, że tekst ma zostać umieszczony w schowku Windows.

Niektóre opcje zezwalają użytkownikowi wpływać na wygląd zeskanowanego tekstu. Uaktywnienie opcji "Paragraph" powoduje, że Readiris wykrywa akapity, to znaczy Readiris odtwarza zawijanie tekstu w sposób typowy dla edytorów tekstu. Jeśli opcja ta jest nieaktywna Readiris wstawia twarde znaki wiersza na końcu każdej linijki tekstu!



W celu nadania nazwy plikowi wynikowemu, należy z menu "Process" wybrać "Control Panel".



Jeśli nie zdecydowali się Państwo przesłać rozpoznanego tekstu do schowka, powinniście kliknąć przycisk "Output" aby zdefiniować ścieżkę i nazwę plik.

("Control Panel" pozwala także na dostosowanie sposobu czytania tekstu, przykładowo: możecie Państwo wskazać, że czytany będzie tekst wydrukowany na drukarce mozaikowej; użyte będą wtedy specjalne procedury przeznaczone do czytania takich wydruków.)

NAUKA INTERAKTYWNA

Kliknąć przycisk "OCR" (na liście przycisków).

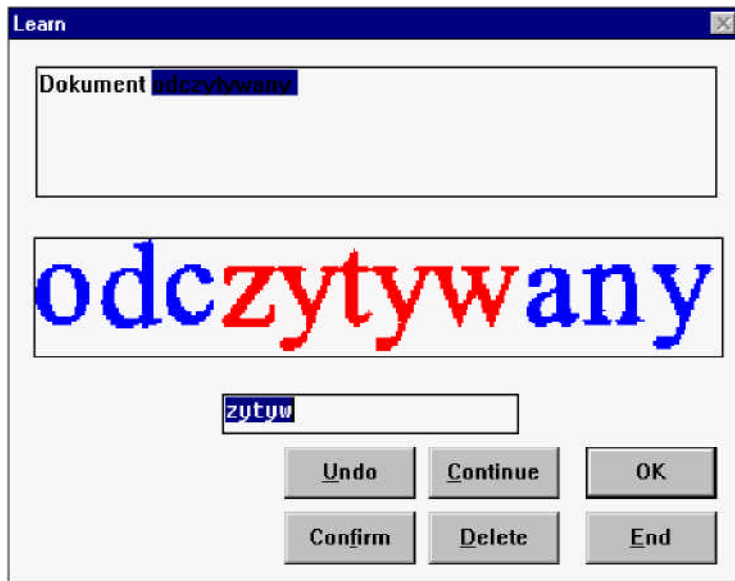
Podręcznik Użytkownika



Tekst pojawia się na ekranie w miarę postępów w jego rozpoznawaniu. Na koniec rozpoznawania Readiris uruchamia fazę nauczania interaktywnego. W fazie tej, możliwe jest szkolenie programu (za pomocą przycisku "Learn").



Na ekranie stopniowo pojawia się rozpoznany tekst zatrzymuj się na znakach budzących wątpliwość lub - jeśli macie Państwo do czynienia z rozmałym pismem - na szeregach znaków, co do których program ma wątpliwości.





W naszym przykładzie system zatrzyma się na zniekształconym przecinku. Aby program nauczył się takiej postaci znaku należy kliknąć "OK" lub wcisnąć Enter. W przeciwnym przypadku, kliknąć "Continue".

W rzeczywistości jest znacznie więcej możliwości nauki interaktywnej. Moduł nauki jest potężnym narzędziem służącym szkoleniu systemu rozpoznawania symboli specjalnych, oraz zniekształconych form znaków mogących znaleźć się w dokumentach drukowanych.

Wyniki każdej sesji nauczania przechowywane są w plikach zwanych słownikami ("dictionary"); Aby - przy rozpoznawaniu podobnego tekstu - wykorzystać wiedzę zgromadzoną w tych plikach, należy je załadować do pamięci.

Szkolenie interaktywne kończy proces rozpoznawania tekstu. Dokument napisany na papierze zostaje przekształcony w edytowalny plik komputerowy i to w czasie 10 do 25 razy krótszym, niż czas konieczny do ręcznego wpisania!

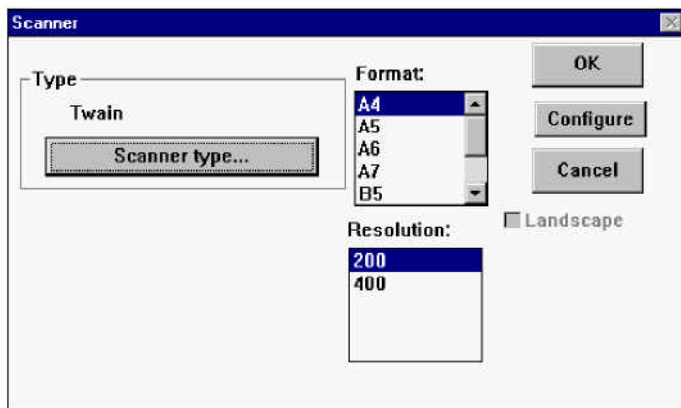
USTAWIANIE SKANERA

Teraz należy ustawić parametry skanera. Należy założyć, że sam skaner, jak i programy sterujące jego pracą, zostały poprawnie zainstalowane. Jeśli program Readiris został kupiony wraz ze skanerem, krok ten prawdopodobnie jest zbędny, ponieważ skaner może być już dostrojony do współpracy z Readiris.

Kliknąć przycisk "Scanner".



W celu określenia posiadanego modelu skanera, kliknąć przycisk "Scanner type". W tym samym oknie można ustawić format strony, rozdzielczość skanowania, zaciemnienie i kontrast.

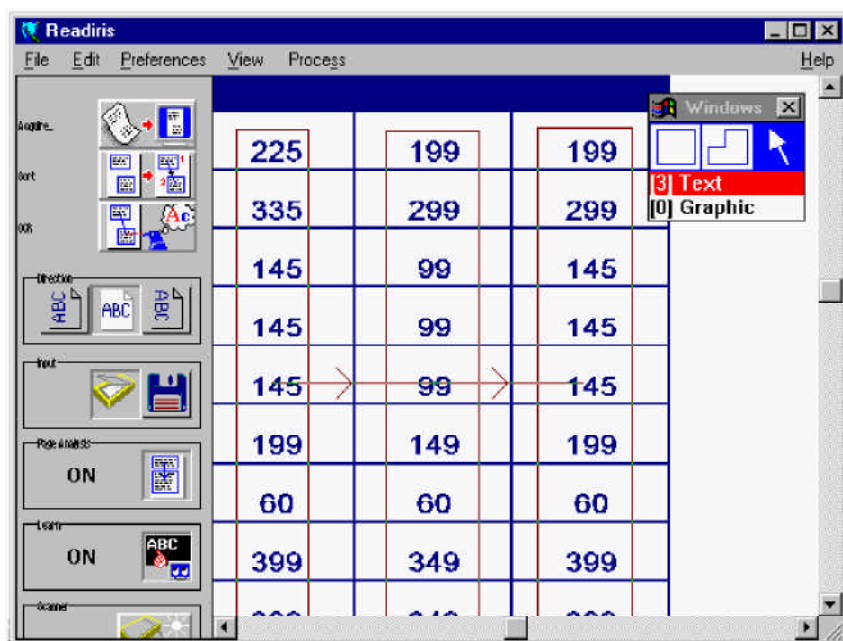


Ustawiać właściwe parametry i w menu "File" kliknąć polecenie "Save Default Settings". Wybrane ustawienia zachowane zostaną na przyszłość jako ustawienia domyślne.

SKANOWANIE TABEL

Zeskanować tabelę liczbów¹.

W celu uzyskania schludnego rezultatu końcowego, każdą kolumnę tabeli obrysować ramką¹ wyboru. W przeciwnym wypadku, arkusz kalkulacyjny nie będzie w stanie prawidłowo odczytać zeskanowanej tabeli.



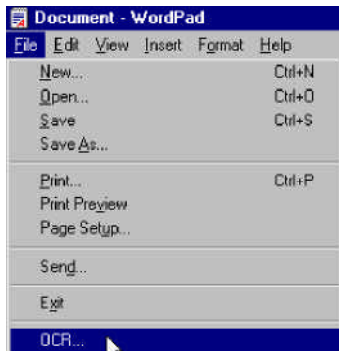
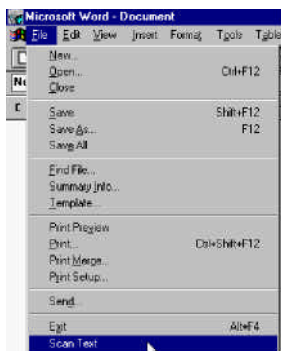
Aby uzyskać optymalną dokładność, możliwe jest ograniczenie rozpoznawania jedynie do symboli liczbowych (należy posłużyć się przyciskiem "Language").

KRÓTKI OPIS FUNKCJI "CONNECT"

Funkcja "Connect" oferuje bezpośrednie połączenie OCR pomiędzy skanerem, a aplikacją Windows. Po zainstalowaniu możliwe jest skanowanie dokumentów bezpośrednio z Państwa ulubionych aplikacji Windows!

Wiadomości na temat instalowania funkcji "Connect" znajdziecie Państwo w pomocy systemowej. Po instalacji, w menu aplikacji pojawi się komenda. W

naszym przykładzie komenda "Scan Text" widnieje w menu "File" edytora Word, a komenda "OCR" widnieje w menu "File" WordPad.



Wybranie tych komend uruchomi Readiris wprost z aplikacji, do której ma trafić zeskanowany dokument. Procedura rozpoznawania tekstu jest taka sama, jak zawsze.

KORZYSTANIE Z SYSTEMU POMOCY BEZPOŚREDNIEJ

W niniejszej instrukcji omówiono jedynie kilka podstawowych funkcji Readiris. Jako, że Readiris jest w pełni wyposażonym pakietem do optycznego rozpoznawania pisma, posiada on wiele dodatkowych funkcji, które nie zostały objąte w tej instrukcji. Więcej informacji o tych funkcjach znajdziecie Państwo korzystając z systemu pomocy bezpośredniej.





REJESTRACJA PRODUKTU

Nie zapomnijcie Państwo przesłać nam waszej karty rejestracyjnej! Jeśli **karta rejestracyjna** zaginęła gdzieś Państwu, prosimy wysłać tę kartę i wysłać do I.R.I.S. pocztą¹ lub faksem.

Po otrzymaniu karty rejestracyjnej będziemy mogli przesłać Państwu informacje o wyrobach i unowocześnieniach **produktów** I.R.I.S. Rejestracja uprawnia Państwa do otrzymania **pomocy** i ofert **promocyjnych**.

Produkt / Wersja

Numer seryjny

Firma

Nazwisko

Tytuł

Ulica / numer

Kod pocztowy / miasto

Kraj

Telefon

Fax

Gdzie i kiedy nabyli Państwo ten produkt?

Data

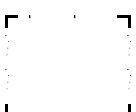
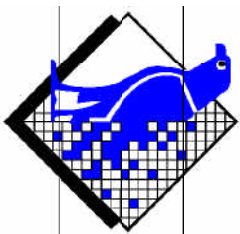
Image Recognition Integrated Systems

Rejestracja produktu

Rue du Bosquet 10, 1348 Louvain-la-Neuve (Belgia)

Tel: 32-10-45 13 64 - Fax: 32-10-45 34 43





I.R.I.S.

Rejestracja produktu
Rue du Bosquet 10,
1348 Louvain-la-Neuve
Belgia